

## RESEÑAS

E. J. FITTKAU, J. ILLIES, H. KLINGE, G. H. SCHWABE et H. SIOLI (edit.):

*Biogeography and Ecology in South America*. Vol. II.

Dr. W. Junk, Publ., XII + 496 pág. (449-946), 146 figs.: Monographiae Biologicae vol. 19. The Hague 1969. US \$ 20,80 o fl. 75,00

Con la aparición del segundo tomo de *Biogeografía y Ecología en Sudamérica* (tomo I véase CUADERNOS VI: 29) ya se completa este estudio interesantísimo y de gran valor para la ciencia. Desde los tiempos de Alexander von Humboldt y Charles Darwin, no creo que han aparecido semejantes obras tan complejas sobre la naturaleza de este continente americano (excepto su vegetación: que parece demasiado sumariada!). Y es de esperar que la obra presente significará un impulso considerable hacia nuevos estudios monográficos y regionales.

Dieciséis autores presentan los resultados de sus investigaciones, relacionadas con la geografía, botánica, zoología y limnología suramericana, todos aquellos de sumo interés suprarregional. Comienza la obra con un estudio de W. SICK (Freiburg, Alemania/R.F.), sobre las sustancias geográficas del continente, analizando el carácter de las macro-regiones en cuanto a su forma y estructura asimismo como las interrelaciones causadas por las influencias agro-culturales. Luego H. WEBER (Mainz, Alemania/R.F.), con una contribución sobre las comunidades vegetales, revelando las relaciones significantes entre tipos de clima y formaciones o asociaciones fitológicas, mencionando los múltiples tipos de vegetación de Sudamérica, desde la tierra fría de la estepa patagónica y la andina, vía las regiones áridas del chaco hacia la pluvisilva tropical. C.A. MENENDEZ (Bs. Aires, Argentina) presenta un estudio de las floras fósiles suramericanas, tratando los elementos característicos de cada formación geológica, ilustrando ciertas especies y ofreciendo un mapa de las localidades de hallazgos más importantes. Sobre las "disyunciones" de areales de hepáticas diserta R. GROLLE (Jena, Alemania/R.D.A.), demostrando la distribución irregular de ciertas especies ejemplos. De sumo interés es el estudio de F. BUXBAUM (Indenburg, Austria), que trata el desarrollo evolutivo de las cactáceas cuyas relaciones anatómicas hacia las fitolacáceas parecen fuera de duda alguna; es un capítulo muy explicativo y lo suficientemente ilustrado como para reconocer el valor clasificativo de esta contribución.

Los demás artículos de la obra, tratando la parte animal del continente, se sumaria como sigue: E. J. FITTKAU (Plön, Alemania/R.F.), con líneas generales sobre la fauna suramericana, demostrando la riqueza faunística extraordinaria y admirable; W. NOODT (Kiel, Alemania/R.F.), sobre la fauna de la biocenosis "grundwasser"; J. ILLIES (Schlitz, Alemania/R.F.) sobre la biogeografía y ecología de insectos neotropicales de aguas dulces; G. KUSCHEL (Nelson, N. Zelanda), con un tema similar sobre coleópteros; W. BESCH (St. Andrews, Canadá), sobre la arañas suramericanas; R. SCHUSTER (Kiel, Alem./R. F.) con un estudio sobre los ácaros terrestres de punto de vista zoogeográfico; W. BÜCHERL (Sao Paulo, Brasil), sobre artrópodos venenosos; S. G. A. JAECKEL (Heikendorf, Alem./R. F.) sobre las moluscos; J. GERY (Les Eyzies, Francia), sobre los peces de aguas frescas; C.C. OLRIG (Tucumán, Argentina), sobre las zonas ornitológicas y la migración de las aves, y G. G. SIMPSON (Cambridge, USA), sobre la fauna mamífera del continente y el papel significativo de la evolución.

Finaliza cada capítulo con un resumen, normalmente en dos idiomas, y un índice de la literatura citada. Y, como mencionado en mi primera reseña, se presenta aquí (pág. 910-946) el registro general de géneros citados y de objetos mencionados. Queremos felicitar la casa editorial como a los señores redactores y autores por esta obra valorosa, y esperamos poder recibir en breve más obras semejantes.

G. KUNKEL

LUDWIG KOCH-ISENBURG: *Knaurs Blumen- und Pflanzenbuch. Im Garten.* Droemer/Knaur-Verlag; 256 páginas, con 29 láminas (9 en colores) y 53 ilustraciones de línea. München-Zürich 1965. DM 9,80.

Las *Plantas del Jardín*, un libro que intenta despertar más interés en la jardinería, introduciendo más alegría, más formas y más colores al ambiente. Escrito en orden simple y práctico, sinóptico y legible al mismo tiempo, se nos ofrece como un mosaico un resumen de lo ya conocido junto con nuevas ideas y complejos. Bien ilustrado por fotografías en colores y otras en blanco-y-negro, hasta los dibujos de Wolfgang Weber — muchas veces tiernos, delicados — ayudan a cerrar el círculo armónico que rodea los jardines.

Plantas trepadoras, enredaderas y especies para balcones; el pequeño jardín en frente de la casa, y el parque detrás — con nombramiento de especies, manera y distancia de plantarías, y otros datos más. Plantas en rocallas y murallas, paredes artificiales, vasijas y macetas, y él que puede realizarlo encuentra hasta ideas para lagunitas y cascadas en la obra, en su composición ideal para ciertas plantas y ciertos lugares. Otros capítulos tratan rosas y lirios, árboles de crecimiento piramidal y otros de ramaje colgante; también se menciona un número de especies de origen subtropical.

Con listas de plantas para el turno del año, ciertas claves según el hábito de las plantas o basado en su ecología, datos sobre parásitos, un calendario de trabajos en el jardín y el registro general finalizan este libro que merece recomendación.

G. KUNKEL

EDWARD HYAMS: *The Gardener's Bedside Book.*  
Faber and Faber; 286 pág.; London 1968. s 30/

Setenta y ocho capítulos cortos, ofrecidos al jardinero, para leerlos, tranquilamente — de noche. Y tan diversificado como el índice, tan diversificado es el contenido de los artículos, juntados en un libro representativo y de buen gusto.— Edward Hyams es un técnico en horticultura y agronomía, como se nota ya en los títulos. Y el autor es un escritor de primera porque sabe escribir y sabe cautivar sus lectores. Su obra sobre suelos y civilización ("Soil and Civilization") causó repercusión considerable.

El libro presente no es un texto de botánica ni un compendio de horticultura sino contiene impresiones. Artículos breves de temas variados: sobre tulipanes y sobre orquídeas, flores de Bariloche (Argentina) y almendros de Ayacata (Gran Canaria), paisajistas chinos y híbridos Fl. higueras en Inglaterra y sobre conos de pinos, jardines clásicos y como llamar correctamente a una planta tal. Temas variados, un mosaico de impresiones e ideas, y todo un placer para el lector. Se nota que no han sido escritos por orden de un editor sino nacieron accidentalmente, como notas del diario. Pero el lector no encontrará una línea que sobre: hasta las impresiones son precisas, y cuando el autor retrocede a la ciencia, sus datos son siempre exactos. Y no parece sorprendente cuando un libro como éste finaliza con un registro amplio de nombres de plantas y términos técnicos. En fin: Es uno de los libros que cada profesional desea haber escrito. Felicitaciones. Mr. Hyams!

G. KUNKEL

W. BAUMEISTER et al.: *Das grosse illustrierte Pflanzenbuch.*

Bertelsmann Lexikon-Verlag Reinhard Mohn; 766 pág., aprox. 1000 ilustraciones en el texto y 243 ilustraciones en colores en 32 láminas. Gütersloh 1969. DM 76,00

*El Gran Libro de las Plantas.* ilustrado y voluminoso, con una introducción general a la vida de las plantas mismas y datos sobre su distribución, y el capítulo sistemático tratando el Reino Vegetal. Con un glosario breve, el índice amplio de literatura (9 pág.) y un registro general de 58 páginas. El libro cuesta 76 marcos alemanes, ó casi 1500 ptas.

La parte general del libro, o sea la introducción a la vida vegetal, a la citología y morfología de las plantas, parecen fuera de crítica, aunque los datos adicionales, sobre fitogeografía y ecología, son presentados demasiado en breve. Las ilustraciones — fotografías y dibujos — son clarísimas e instructivos; la mayoría de las láminas en colores son admirables. Lamentablemente no se puede decir lo mismo de la parte sistemática del libro: los textos no pueden pasar sin correcciones. Pero no he leído todo el libro.

La paginación de la obra se expresa en "columnas". Se puede discutir la división de géneros y familias, y los límites fronterizos en los dos mapas de los Reinos Vegetales (columna 293/4 y 1334/40) demuestran ciertas diferencias incomprensibles. En las licopodiáceas (col. 463/4) se trata sólo una especie; será recomendable publicar por lo menos el número de las especies europeas y mencionar el hecho de que un cierto número de especies tropicales habitan epifíticamente. Y los cultivares y variedades naturales se tratan en el libro a nivel específico, que no debe ser así. Pero analizando la parte sistemática, se critica (o corrige) lo siguiente:

Columna 478: "Frauenfarn" es el nombre vernacular sólo para *Athyrium*. La ilustración en col. 479 corresponde a un *Asplenium*, y no a "Ceterach officinarum" como indicado. El nombre correcto del "gewöhnlichen Blasenfarn" (col. 479) es *Cystopteris fragilis*. La especie silvestre de *Pteris* en Italia es *Pteris vittata*, mientras que "P. longifolia" es elemento del Nuevo Mundo. "Scolopendrium vulgare" y "S. hemionitis" (col. 481/2), sí se mantiene separado de *Asplenium*, correctamente deben llamarse *Phyllitis* (véase "Flora Europaea"). El "stiel" de *Asplenium nidus* (col. 488) puede ser denominado tronco ("stamm") porque alcanza 30 cm. de diámetro y es bien pronunciado. El nombre "Kokospalme" (494) se aplica a *Cocos nucifera*; el mismo nombre para *Syagrus weddelliana* es descaminante. El nombre actual de "Sequoia gigantea" (528) es *Sequoiadendron giganteum*. Y si se divide las leguminosas (546) en familias o subfamilias, depende de la opinión del autor, siempre se recomienda mencionar las Mimosoideae que son bastante importante también. *Ficus benghalensis* (604) es mal pronunciado en el libro, y el nombre correcto de "Ficus pandurata" es *F. lyrata*.

*Phytolacca dioica* normalmente es un árbol bien desarrollado que crece más de "5-7m". El género clásico "Mesembryanthemum" (627/8) es dividido en numerosos géneros válidos, sobre los cuales el nuevo "Parey" presenta un sinopsis admirable; además, las flores de *Mesembryanthemum crystallinum* son de color blancuzco. Según la "Flora Europaea" la "Tunica prolifera" (Felsennelke, col. 638) pertenece al género *Petrorrhagia*, y la ilustración de la col. 658 no corresponde a *Opuntia ficus-indica* sensu stricto. El Laurel de Canarias (674) se llama ahora *Laurus azorica*, y el berro (Brunnenkresse 746) *Nasturtium officinale* mientras que especies relacionadas pertenecen al género *Rorippa*. Es la primera vez que escuchamos de los frutos comestibles de la aguacate llamado *Persea lingue*, de Chile (col. 678), y el caracter híbrido de *Platanus x acerifolia* (766) nos parece lo suficientemente asegurado como para aceptarlo.

*Aeonium canariense* (col. 771) tiene flores amarillas. *Adansonia digitata* (955/6) solamente es una especie del género que ya abarca un complejo, y *Ceiba pentandra* (957) tiene una distribución pantropical, es decir que se encuentra también en África y Asia. El "pappelgleiche Flaschenbaum" (958) se llama correctamente *Brachychiton diversifolium* y es más bien un "pappel-ähnlicher Flaschenbaum", y la *Dombeya* comúnmente cultivada es una especie híbrida cuyo nombre es conocido por *Dombeya x cayeuxii*. Nunca vimos un *Carica papaya* (col. 975) de 20 (!) metros de altura. El "Kirschmyrte" chileno (991) es un nombre dado a algo más que "Myrtis (correcto *Myrtus*) luma oder *Eugenia apiculata*" porque — según especialistas y según su clasificación — *Amomyrtus luma* y *Myrceugenia apiculata* son "dos cosas" diferentes. *Fatsyhedera lizei* (1011), según el Dictionary R.H.S. es un híbrido entre *Fatsia japonica* y *Hedera hibernica*, y la "Rose von Jericho", según nuestros conocimientos, era una pequeña crucifera (*Anastatica*). La planta del dibujo de la col. 1164 me parece que presenta una especie de *Cuscuta*, y la fotografía de la col. 1349 demuestra probablemente la *Zebrina pendula*.

Muchos errores entonces, cuya corrección se recomienda para que la segunda edición de la obra sea más correcta. Y, como he dicho más arriba: No he leído todo el libro.

G. KUNKEL

LUDWIG KOCH-ISENBURG: *Knaurs Blumen- und Pflanzenbuch. Im Haus.* Droemer/Knaur-Verlag; 256 pág., con 9 láminas en colores y 24 láminas en blanco-y-negro, 40 ilustraciones en el texto. München-Zürich 1965. DM 9,80.

Las *Plantas del Hogar*, con su cubierta impresionante, es un verdadero manual de informaciones, cuyo valor está en la amplitud considerable de los datos que se ofrece: plantas y cultivo, selección y herramientas, jardines del hogar y los artes japoneses de floricultura son títulos sólo, de capítulos mayores que demuestran conocimiento y gusto del autor. Este libro no es escrito para los técnicos (que deben consultarlo también!) sino para los amantes de plantas que no ardrán si se menciona — de vez en cuando — una frase técnica. Pero el texto, al mismo tiempo y como un hilo fino y casi invisible, es acompañado por una crítica: Una planta es un ser vivo. ¡No les trata como una pieza cualquiera de su casa!

¿Que planta en que lugar y como cultivarla? ¿Que hacer para que una especie de África del Sur crezca y florezca en su nuevo ambiente, remoto de su país natal? Cactus y orquídeas, helechos y aráceas, hibiscos y enredaderas y hasta arbolitos se trata en este libro, conectándolas con nombres y episodios. Trata, además, ciertas especies arbóreas, arbustivas o herbáceas que, realmente, pertenecen al jardín pero que se pueden introducir al hogar, por lo menos durante un tiempo determinado. Con calendario de especies y trabajo con éstas; registro y explicación de nombres latinos (42 páginas!). Con fotografías admirables y con muchos dibujos en el texto.

G. KUNKEL

PAULA GERNERT: *Kletterpflanzen*.

Eugen Ulmer Verlag; 137 pág., con 47 ilustraciones en blanco-y-negro, 7 láminas en colores; Registro. Stuttgart 1969. DM 9,80

*Plantas trepadoras*, simpático pequeño libro de la casa editorial Eugen Ulmer, experimentado ya y conocida por sus libros sobre agricultura y jardinería. En tamaño práctico (bolsillo) es un libro que se lleva fácilmente durante las excursiones por las calles de las ciudades y que ayuda en la identificación de aquel grupo de plantas que abundan también en nuestros jardines subtropicales. El libro es el legado de la autora que, como lamentamos, ha muerto en Julio de 1968, durante un viaje para asistir a un congreso de jardinería.

En su introducción general la autora nos habla sobre el papel de plantas trepadoras en nuestros jardines, sobre columnas y soportes, el arte de la poda y sobre la multiplicación de las especies trepadoras en particular, parte dividida en tres secciones: trepadoras comunes (*Clematis*, *Wisteria*, *Lonicera*, vitáceas, *Hedera* y *Rosa*), trepadoras raras (*Actinidia*, *Akebia*, *Aristolochia*, *Campsis*, celastráceas, saxifragáceas, *Jasminum* y *Menispermum*), y trepadoras y enredaderas anuales (12 especies de géneros diferentes). Cada cita de especies es acompañada por una breve descripción y por datos sobre el cultivo, tratando también variedades y cultivars. Aunque el número de especies tratadas es limitado, nos ofrece una buena colección y profundiza nuestros conocimientos sobre este grupo de plantas de gran valor ornamental.

G. KUNKEL

# Cuadernos de Botánica Canaria

## COMUNICACIONES SOBRE FLORA Y VEGETACION DEL ARCHIPIELAGO CANARIO

(Patrocinado por el Excmo. Cabildo Insular de Gran Canaria)

Edición al cuidado de

G. Kunkel

**Redacción:** a/c Hortus Acclimatationis  
Finca "Llano de la Piedra"  
**SANTA LUCIA DE TIRAJANA**  
Las Palmas de Gran Canaria  
Islas Canarias, España

### Nota para los autores:

Los "Cuadernos de Botánica Canaria" (anteriormente "Cuadernos de Botánica") es un serial de comunicaciones sobre flora y vegetación de las Islas Canarias (incluyendo plantas cultivadas), que se publica a intervalos irregulares, tres veces por año. Artículos y comunicaciones cortas sobre plantas de esta región macaronésica se ruega dirigirlos a la redacción. Se acepta contribuciones en español, alemán e inglés; el número de ilustraciones aceptables es limitado. Los autores recibirán un número de la edición y 50 separatas de sus artículos, en caso de comunicaciones breves se envía sólo 10 separatas; las separatas adicionales al precio de coste.

Tirada: 500 ejemplares

Canje deseado — Exchange desired

Subscripción anual: ptas. 200.—

Depósito Legal G.C.-620-1967.

Imprenta Pérez Galdós. — Buenos Aires, 36

Las Palmas de Gran Canaria